

Germany-Dresden: Construction work for buildings relating to education and research**OJ S 123/2016 29/06/2016****Contract notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stesad GmbH Treuhändischer Sanierungsträger und Treuhändischer Entwicklungsträger der Landeshauptstadt Dresden

Postal address: Königsbrücker Str. 17

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01099

Country: Germany

Contact person: Landeshauptstadt Dresden, Zentr. Vergabebüro, Frau C. Börnert

E-mail: cboernert@dresden.de

Telephone: +49 351488-3784

Fax: +49 351488-3753

Internet address(es):

Main address: www.dresden.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.evergabe.de/unterlagen

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro, SG Bauvergaben

Postal address: PF 12 00 20

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01001

Country: Germany

Contact person: Landeshauptstadt Dresden, Zentr. Vergabebüro, Frau C. Börnert

E-mail: cboernert@dresden.de

Telephone: +49 351488-3784

Fax: +49 351488-3753

Internet address(es):

Main address: www.dresden.de

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

Postal address: PF 120020

Town: Dresden

Postal code: 01001

Country: Germany

Contact person: persönliche Abgabe: Rathaus, Zentr. Poststelle, Dr.-Külz-Ring 19, E/60
Telephone: +49 351488-3784
E-mail: cboernert@dresden.de
Fax: +49 351488-3753
NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt
Internet address(es):
Main address: www.evergabe.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Schulstandort Tolkewitz, FL020 Metallbau u. Fassadenarbeiten.
Reference number: 2016-GB111-00069

II.1.2. Main CPV code

45214000 Construction work for buildings relating to education and research

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

FL 020 Metallbau und Fassadenarbeiten Schulen (TO A+B).

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 4 854 808,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45214220 Secondary school construction work, 45212225 Sports hall construction work,
45212200 Construction work for sports facilities, 45233123 Secondary road construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: 01279 Dresden.

II.2.4. Description of the procurement

Metallbau- und Fassadenarbeiten am fertiggestellten Stahlbeton-Rohbau von 2
Schulgebäuden (Gymnasium 5-zügig und Oberschule 4-zügig), jeweils 4-geschossig.
Fassadengerüste sind bauseits vorhanden.
TO A – Gymnasium, 4-geschossig + Verbinder 1-geschossig
12 460 m2 BGF auf 4 060 m2 Grundfläche mit:

- Metallbauarbeiten – Aluminiumfenster (ca. 2 125 m2), Pfosten-Riegel-Fassade Aluminium (ca. 635 m2), tw. mit F30-Anforderungen
- Pfosten-Riegel-Fassade Stahl (ca. 269 m2),
- Fassadenlisenen – Strangpressprofil mit integrierter Sonnenschutz-Führungsschiene (ca. 1 120 lfm.),
- Hinterlüftete vorgehangene Fassaden mit Wärmedämmung, Alu-Unterkonstruktion und Aluminiumverbundplatten (ca. 1 610 m2), bzw. mit Glasfaserbetonelementen (ca. 870 m2),
- Außenfensterbänke aus gekanteten Aluminiumverbundblechen (ca. 790 lfm.)

Sonderkantung,

- Außenfensterbänke aus einer EPS Dämmplatte mit aufgespritztem Glasfaserbeton (ca. 71 lfm.),
- Brandschutztüren T30/RS als Rohrrahmentür (ca. 12 Stk.), mit festem Seitenteil und OL,
- Sonnenschutz – Außenraffstoreanlagen mit motorischem Antrieb, mit Schienenführung (ca. 1 059 m2) und Seilführung (ca. 363 m2),
- feststehene Lichtlenklamellen im SZR (ca. 195 m2),
- Brandschutztor T90/RS (1 Stk.),
- Verdunklungsanlagen (ca. 90 m2), TO B – Oberschule, 4-geschossig 8 330 m2 BGF auf 2 290 m2 Grundfläche Grundfläche mit:
- Metallbauarbeiten – Aluminiumfenster (ca. 1 440 m2), Pfosten-Riegel-Fassade Aluminium (ca. 460 m2), tw. mit F30-Anforderungen
- Pfosten-Riegel-Fassade Stahl (ca. 301 m2),
- Fassadenlisenen – Strangpressprofil mit integrierter Sonnenschutz-Führungsschiene (ca. 840 lfm.),
- Hinterlüftete vorgehangene Fassaden mit Wärmedämmung, Alu-Unterkonstruktion und Aluminiumverbundplatten (ca. 1 210 m2), bzw. mit Glasfaserbetonelementen (ca. 620 m2),
- Außenfensterbänke aus gekanteten Aluminiumverbundblechen (ca. 545 lfm.)

Sonderkantung,

- Außenfensterbänke aus einer EPS Dämmplatte mit aufgespritztem Glasfaserbeton (ca. 55 lfm.),
- Brandschutztüren T30/RS als Rohrrahmentür (ca. 12 Stk.), mit festem Seitenteil und OL,
- Sonnenschutz – Außenraffstoreanlagen mit motorischem Antrieb, mit Schienenführung (ca. 920 m2) und Seil – führung (ca. 167 m2),
- feststehene Lichtlenklamellen im SZR (ca. 204 m2),
- Verdunklungsanlagen (ca. 50 m2),

+

+

+

Einzelfristen: siehe Vergabeunterlagen unter Anlage zum Fbl. 214: Besondere Vertragsbedingungen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 4 854 808,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/10/2016 End: 08/02/2018

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Abgabe der Angebote in elektronischer und Papierform möglich. Angebote per E-Mail und Fax nicht möglich.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit mit Angebotsabgabe eine Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124 der Vergabeunterlagen) mit folgenden Angaben einzureichen:

- 1.1. Umsätze des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit sie vergleichbare Bauleistungen und andere Leistungen betreffen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen;
- 1.2. Angaben zu Leistungen, die innerhalb der letzten 3 Geschäftsjahre mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind;
- 1.3. Angaben zu Arbeitskräften;
- 1.4. Angaben zur Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister);
- 1.5. Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplanrechtskräftig bestätigt wurde;
- 1.6. Angabe, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet;
- 1.7. Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt;
- 1.8. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung;
- 1.9. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.
2. Kommt das Angebot in die engere Wahl, sind nach Aufforderung durch die Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen durch den Bieter folgende Nachweise vorzulegen:
 - 2.1. Vorlage einer Bestätigung der erklärten Umsätze durch einen vereidigten Wirtschaftsprüfer /Steuerberater oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen;
 - 2.2. Vorlage von Referenzbescheinigungen für 3 Referenzen der letzten 10 Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und die mindestens folgende Angaben enthalten: Angaben zum Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür

durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung)
Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschl. eventueller Besonderheiten der Ausführung;
Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau/Umbau/Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer/ARGE-Partner/Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung;

zusätzlich: Vorlage Referenz einer schon ausgeführten rechnergestützten Bediensteuerung (SIL3). Die Vorlage der v. g. Referenzen ist zwingend mit Abgabe des Angebotes erforderlich. Referenzen zur Ausführung von vergleichbar großen Glasfaser-Beton-Vorhangfassaden müssen auf Anforderung des AG nachgeliefert werden.

2.3. jeweilige Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal;

2.4 Gewerbeanmeldung einschl. -ummeldung;

2.5 aktueller Handelsregisterauszug;

2.6 Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer;

2.7 Insolvenzplan, falls ein solcher rechtskräftig bestätigt wurde;

2.8 Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse oder Eigenerklärung, dass das Unternehmen nicht der Beitragspflicht unterliegt;

2.9 entfällt;

2.10 Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG;

2.11 Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen;

3. Beim vorgesehenen Einsatz von Nachunternehmern behält sich der Auftraggeber vor, vom Bieter geeignete Nachweise auch vom Nachunternehmer abzuverlangen, um eine wirtschaftlich, technisch und organisatorisch ordnungsgemäße Vertragserfüllung zu gewährleisten;

4. Der Nachweis der Eignung kann auch durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsnachweis VOB mittels PQ-Verein) geführt werden.

— Rechtsform der Bietergemeinschaft: Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2015/S 220-400286](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/08/2016 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 06/10/2016

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/08/2016 Local time: 10:00

Place:

Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro, An der Kreuzkirche 6, II. Etage, Dresden.

Information about authorised persons and opening procedure: Nur Bevollmächtigte des Auftraggebers.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Abgabe der Angebote ist in elektronischer und in Papierform möglich. Die Abgabe per E-Mail oder Fax ist nicht zulässig.

Dies ist die einzige amtliche Bekanntmachung. Eventuelle nachträgliche Informationen erfolgen ausschließlich über das Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Besucheranschrift: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 341977-1040

Fax: +49 341977-1049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

Postal address: Postfach 120020

Town: Dresden

Postal code: 01001

Country: Germany

Internet address: www.dresden.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/06/2016